

**CALCIO MERCATO.** La Fiorentina punta al centrocampista portoghese Sà Pinto

# I cechi invadono l'Europa Poborsky al Liverpool?

I cechi invadono il mercato europeo. Dopo gli insperati successi di Euro '96, gli uomini di Uhrin sono richiestissimi. Lazio e Psv Eindhoven si contendono Pavel Nedved, mentre il Liverpool sta per acquistare Poborsky.



Il cecoslovacco Karel Poborsky (a sinistra) con Dusan Vranic (a destra).

**WALTER GUAGNELI**

Arrivano i cechi. La cavalcata europea ha fatto diventare i giocatori di Dusan Uhrin protagonisti del mercato. Da un paio di settimane attorno a Nedved e compagni s'è creato un intreccio di voci, trattative, speranze che in alcuni casi sono diventati veri e propri intrighi internazionali.

Club italiani, spagnoli, inglesi, francesi e tedeschi fanno a gara per assicurarsi i castigatorini dell'Italia. In cima alla lista c'è Pavel Nedved, ventitreenne centrocampista dello Sparta Praga che assieme a Bejbl ha segnato i gol della condanna di Sacchi. Un mese fa era un "signor nessuno" e per il suo acquisto bastavano poche centinaia di milioni. Una settimana fa le sue quotazioni erano già alle stelle e oggi c'è una caccia serrata. Chi la vincerà dovrà sborsare non meno di 5 miliardi. Il Psv Eindhoven sventola un accordo firmato tempo addietro dal giocatore e da Mach, ex presidente dello Sparta Praga. Per 1 miliardo e 700 milioni.

I successivi pretendenti (Lazio in testa) sostengono che quel pezzo di carta vale poco o nulla perché al momento della firma il club ceco era fallito. In ragione di ciò il Lazio si sente forte di un accordo stipulato successivamente. Con l'ingaggio di 800 milioni all'anno per tre stagioni. Il Psv ovviamente non demorde e minaccia di rivolgersi all'Ulfeda. Da questo intrigo spera di poter trarre vantaggio qualche altro club, tipo Manchester. Oggi forse ne sa più di tutti. I dirigenti laziali mostrano ottimismo. Nelle ultime ore anche Nedved s'è bilanciato facendo intuire che la futura destinazione sarà italiana.

Corteggiatissimo, a suon di miliardi, anche Radek Bejbl. Ma pure qui c'è stato un intrigo. La Real Sociedad settimane addietro ha contattato il mediano e il suo club, lo Slavia, che ha vinto lo scudetto. Due giorni fa s'è defilato. Ora il

giocatore è fortemente tentato dal calcio italiano. Lo vuole il Bologna. Gli ha offerto tre miliardi in tre anni. E ottenuto un "si". Anche in questo caso un intreccio di voci, trattative, speranze e incertezze. Per non rendere più difficile la situazione, il direttore generale del Bologna Oriani non è andato alla finale di Wembley. Partirà domani per Praga, per di stringere i tempi. E portare in Emilia il giocatore. Bordeaux e Bayern Monaco seguono da vicino gli sviluppi della trattativa. Anzi, manovrano con rilanci incrociati. Anche in questo caso il prezzo è lievitato. Dai 2 miliardi e mezzo iniziali si è arrivati a quota 4. I dirigenti dello Slavia, molto furbi, aspettano e fomentano le varie voci. Ma il Bologna sembra decisamente il più serio.

Richiestissimo anche il fantasista dello Slavia, Karel Poborsky (24 anni). Sgomitano Manchester, Liverpool, Blackburn, Siviglia e anche la Sampdoria cui era stato offerto a prezzo speciale due mesi fa. Meno di due miliardi. Ora la cifra è raddoppiata. Lo Slavia in questo caso sembra meno propenso alla vendita. Anzi, ha promesso al giocatore parecchi benefici non solo economici qualora restasse. E Poborsky sembra allettato anche dalla prospettiva di giocare la Champions League col club ceco. Il Lens invece ha battuto tutti sul tempo assicurandosi (sempre dallo Slavia, Praga) l'attaccante Vladimir Smicer, quello che ha bruciato le ultime speranze azzurre col gol del 3 a 3 segnato alla Russia a un minuto dalla fine. Sogni italiani anche per Jan Suchoparek, ventiseienne difensore dello Slavia. Il Vicenza l'ha prenotato, nel caso dovesse cedere (Juve? Milan?) Bjorklund. Il portiere Kouba andrà in Spagna al La Coruna mentre Patrik Berger, deluso del ruolo di riserva di Moeller

nel Borussia Dortmund, potrebbe trasferirsi in Francia, al Nantes. Destinazione francese anche per Vavclav Nemecek, ora tesserato per gli svizzeri del Servette. Pavel Kulka attaccante del Kaiserslautern, potrebbe trasferirsi al Borussia mentre il difensore Michal Hornak dovrebbe passare dallo Sparta ai tedeschi del Bayer Leverkusen.

Uno dei pochi giocatori cechi ad andar controcorrente è Lobos Kubik, ex Fiorentina. Forse perché, viaggiando verso i 33 anni, ha richieste di medio calibro. Queste le sue dichiarazioni: "Non voglio spostarmi da casa. Probabilmente andrò in seconda divisione, all'Atlantico Lazne Bohadec a poco più di 100 chilometri da Praga. Per vincere il campionato e risalire". A fi-

ne mercato saranno una ventina i giocatori del campionato europeo che si trasferiranno in Italia.

Alcuni sono già stati ingaggiati da mesi: gli olandesi Davids e Reiziger del Milan, che ha ingaggiato anche il francese Dugary. Il Cagliari ha pescato in Svizzera il difensore Vega e il portiere Pascolo e magari punta sul centrocampista Vogel. L'Inter s'è assicurata Djorkaeff dal Psg, la Juve Zidane del Bordeaux, il Parma con grande anticipo ha preso il difensore del Monaco Turham. La Fiorentina per migliorare ancora a centrocampo pensa, fra gli altri, al portoghese Sà Pinto, la Samp all'olandese Bogarde, il Perugia al trequartista russo Tsymbaral dello Spartak Mosca e al difensore Nikiforov.

### I RITIRI DELLA SERIE A

<b>Atalanta</b> raduno 14/7 Vigo di Fassa (Tn) 14-19/7 Malles (BZ) 21-27/7 Mezzana (TN) 28/7-10/8	<b>Lazio</b> raduno 19/7 Frantiskovy Lazne (Rep. Ceca) 20/7-13/8 Frantiskovy
<b>Bologna</b> raduno 18/7 Sestola (MO) 18/7-12/8	<b>Roma</b> raduno 10/7 Kapfenberg (Austria) 12-28/7 Kapfenberg
<b>Cagliari</b> raduno 14/7 Folgarìa (TN) 19/7-14/8 Norcia (PG) 17-27/8	<b>Parma</b> raduno da definire Tabiano (PR) 6-12/8
<b>Fiorentina</b> raduno 12/7 Roccapiorena (PG) 13-27/7 Reggello (FI) 4-24/8	<b>Perugia</b> raduno 16/7 Roccaraso (AQ) 18/7-13/8
<b>Inter</b> raduno 18/7 Sarre (AO) 18-28/7 Appiano (MI) 29/7-4/8	<b>Piacenza</b> raduno 16/7 Serina (BG) 18/7-8/8
<b>Juventus</b> raduno 20/7 Chatillon (AO) 20/7-17/8	<b>Reggiana</b> raduno 18/7 Civago (RE) 18/7-3/8 Piancavallo (PD) 3-14/8
<b>Milan</b> raduno 18/7 Milanello (MI) dal 19/7	<b>Sampdoria</b> raduno 16/7 Cogne (AO) 17-30 o 31/7
<b>Napoli</b> raduno 14/7 Lavarone (TN) 14-30/7 Gubbio (PG) 3-11/8	<b>Udinese</b> raduno 22/7 Arta Terme (UD) 25/7-15/8
<b>Vicenza</b> raduno 21/7 Enego (VI) 21/7-3/8 Castelfranco V. (TV) 6-20/8	<b>Verona</b> raduno 22/7 Ronzone (TN) 25/7-13/8

## Oggi a Milano apertura ufficiale delle trattative

Aprè questa mattina, a san Donato Milanese, il «calcio mercato». Ma è un mercato che si preannuncia decisamente sottotono, rispetto agli anni passati. Ma quali sono le manovre? Vincenzo Montella (21 gol nell'ultimo campionato di B) è l'attaccante più conteso del mercato. È al centro di una vicenda per certi versi sconcertante. Genoa ed Empoli se lo sono conteso alle buste. Il club toscano ha sigillato un offerta di 5 miliardi e cento milioni, «pilottato» dal Parma che deve quella cifra alla Sampdoria per l'affare Chiesa. Dunque Montella finirà alla Sampdoria. Il presidente rossoblu Spinelli s'è arrabbiato di brutto. Ma alla fine dovrà cedere. Il presidente doriano Mantovani per non incrinare i rapporti col club concittadino, prenderà tempo prima di dare l'annuncio. Aspetterà che il Genoa acquisti un attaccante (Delgado del Racing, Cornacchini del Bologna,

Rastelli della Lucchese) per chiudere l'operazione. Intanto la Samp è anche in trattativa per l'attaccante Veron del Boca Junior. L'Inter vuole il difensore Galante del Genoa. Mette a disposizione Seno e Dell'Anno. Più miliardari, ovviamente. Il presidente Cragnotti fa sapere che Roberto Di Matteo ha un regolare contratto con la Lazio. Ma potrebbe prendere in considerazione le offerte di Borussia Dortmund (12 miliardi) e Chelsea (15). Il River Plate ha chiesto Daniel Fonseca alla Roma per sostituire Crespo andato al Parma. Valzer di attaccanti anche in serie B. Saurini va a Palermo, Scarafoni a Ravenna, Bertarelli all'Empoli (dalla Sampdoria nell'operazione Montella). Lunini dal Brescia al Fiorenzuola, Nervo da Bologna verso Brescia, Marino dall'Udinese alla Reggina. Il neopromosso Castel Di Sangro punta sull'argentino Goyoga del Varteks.

# GRANDE CROCIERA DI FERRAGOSTO CON LA NAVE TARAS SCHEVCHENKO

**Dal 14 al 26 agosto (tredici giorni)**

**GRECIA TURCHIA ISOLE GRECHE**

**ITINERARIO**

14 agosto - Genova  
Ore 16 inizio delle operazioni di imbarco. Ore 18 Partenza. In serata "Gran ballo di apertura della crociera". Night Club e nastroteca.

15 agosto - navigazione  
Intera giornata di navigazione. Giochi di ponte, bagni in piscina e spettacoli cinematografici. In serata cocktail di benvenuto del Comandante e show folcloristico ucraino. Night club e nastroteca.

16 agosto - navigazione  
Intera giornata di navigazione. Giochi di ponte, bagni in piscina, spettacoli cinematografici, lezioni di ballo e tornei. Serata danzante. Night club e nastroteca.

17 agosto - Pireo  
Ore 8 attracco al porto del Pireo. Escursione facoltativa: Visita della città di Atene (mattino) lire 55.000. Ore 18 partenza dal Pireo. Serata danzante nella sala feste. Night club e nastroteca.

18 agosto - Volos  
Alle ore 8 attracco al porto di Volos. Escursioni facoltative: Monasteri delle Meteore (intera giornata seconda colazione inclusa) lire 150.000. Monte Pelion (mattino) lire 45.000. Ore 18 partenza da Volos. Serata danzante con spettacolo di cabaret. Night club e nastroteca.

19 agosto - Istanbul  
Mattinata in navigazione. Alle ore 17,30 attracco al porto di Istanbul. Escursione facoltativa: Istanbul by night (cena inclusa) lire 80.000. Pernottamento a bordo.

20 agosto - Istanbul  
Intera giornata dedicata alle seguenti escursioni facoltative: visita della città (intera giornata, seconda colazione inclusa) lire 130.000. Visita della città (mattino) lire 45.000. Gita in battello sul Bosforo (pomeriggio) lire 45.000. Ore 18 partenza da Istanbul. Serata danzante con spettacolo di cabaret. Night club e nastroteca.

21 agosto - Smirne  
Mattinata in navigazione. Ore 15 attracco al porto di Smirne. Escursione facoltativa: Efeso (pomeriggio) lire 50.000. Ore 21 partenza da Smirne. Serata danzante con spettacolo di cabaret. Night club e nastroteca.

22 agosto - Rodi  
Mattinata in navigazione. Ore 14,30 attracco al porto di Rodi. Escursioni facoltative: Valle delle Farfalle (pomeriggio) lire 50.000. Lindos nel pomeriggio lire 55.000. Ore 20 partenza da Rodi. Serata danzante con spettacolo di cabaret. Night club e nastroteca.

23 agosto - Creta  
Alle ore 8,30 attracco al porto di Heraklion. Escursione facoltativa: Heraklion e Cnoso (mattino) lire 65.000. Ore 17 partenza da Heraklion. Serata danzante e lezioni di ballo. Night club e nastroteca.

24 agosto - navigazione  
Intera giornata di navigazione. Giochi di ponte, bagni in piscina, spettacoli cinematografici, attività sportive. Serata danzante con spettacoli di cabaret e "gran ballo mascherato". Night club e nastroteca.

25 agosto - navigazione  
Intera giornata di navigazione. Giochi di ponte, bagni in piscina. Pranzo di commiato del Comandante e show folcloristico di bordo. Serata danzante: la lunga notte dell'arrivederci. Night club e nastroteca.

26 agosto - Genova  
Ore 8 attracco al porto di Genova. Prima colazione. Operazioni di sbarco e termine della crociera.

**La crociera parte e arriva al porto di Genova. Sono previsti collegamenti in autopullman diretti alla Stazione marittima di Genova da numerose città italiane.**

**L'UNITA' VACANZE**  
MILANO - Via F. Casati, 32  
Tel. (02) 6704810-844  
Fax (02) 6704522 - Telex 335257  
informazioni anche presso le Federazioni del Pds

## QUOTE INDIVIDUALI DI PARTECIPAZIONE

NAVE INTERAMENTE NOLEGGIATA PER IL PUBBLICO ITALIANO  
Tutte cabine esterne con aria condizionata, telefono, e filodiffusione

CAT TIPO CABINE	Quote in migliaia di lire.	1	Dal 14/08 al 26/08
<b>CABINE A 4 LETTI - CON LAVABO, SENZA SERVIZI PRIVATI</b> (Docce e WC nei corridoi)			
SP	Con oblò a 4 letti (2 bassi + 2 alti) ubicate a poppa	Terzo	1.210
P	Con oblò a 4 letti (2 bassi + 2 alti)	Terzo	1.470
O	Con oblò a 4 letti (2 bassi + 2 alti)	Secondo	1.520
N	Con oblò a 4 letti (2 bassi + 2 alti)	Principale	1.600
M	Con finestra, a 4 letti (2 bassi + 2 alti)	Passaggiata	1.700
<b>CABINE A 2 LETTI - CON LAVABO, SENZA SERVIZI PRIVATI</b> (Docce e WC nei corridoi)			
SL	Con oblò a 2 letti (1 basso + 1 alto) ubicate a poppa	Terzo	1.860
L	Con oblò a 2 letti (1 basso + 1 alto)	Terzo	1.940
K	Con oblò a 2 letti (1 basso + 1 alto)	Secondo	2.030
J	Con oblò a 2 letti (1 basso + 1 alto)	Principale	2.100
H	Con oblò, a 2 letti (1 basso + 1 alto)	Passaggiata	2.250
G	Con finestra singola	Passaggiata	3.150
<b>CABINE A 2 LETTI - CON SERVIZI PRIVATI</b> (Bagno, Doccia e WC)			
F	Con oblò a 2 letti (1 basso + 1 alto)	Terzo	2.900
E	Con finestra a 2 letti bassi	Passaggiata	3.160
D	Con finestra a 2 letti bassi	Lance	3.200
C	Con finestra a 2 letti bassi e salottino	Lance	3.300
B	Appartamenti con finestra a 2 letti bassi	Bridge	4.500
Spese iscrizione (tasse imbarco/sbarco incluse)			
			<b>150</b>

**INFORMAZIONI GENERALI**

La crociera offre molteplici possibilità di svago: in ogni momento della giornata potete scegliere di partecipare ad un gioco, di assistere ad un intrattenimento o abbronzarvi al sole su una comoda sdraio. Tutte le strutture sono a vostra disposizione: dalle piscine, alla sala lettura, alla sauna, ecc. Per le serate la nave dispone la Sala Feste e Night Club. Tutte le manifestazioni che si svolgono a bordo sono incluse nelle quote di partecipazione. La quota comprende la pensione completa con le bevande ai pasti.

**VITTO A BORDO (A TABLE D'HÔTE)**

Prima colazione: Succhi di frutta - Salumi - Formaggi - Uova - Yogurt - Marmellata - Burro - Miele - Brioche - Té - Caffè - Cioccolata - Latte  
Seconda colazione: Antipasti - Consomé - Farinacei - Carne o Pollo - Insalata - Frutta fresca o cotta - Vino in caraffa.  
Ore 16,30 (in navigazione): Té - Biscotti - Pasticceria.  
Pranzo: Zuppa o minestra - Piatto di mezzo -

Carne o pollo o pesce - Verdura o insalata - Formaggi - Gelato o dolce - Frutta fresca o cotta - Vino in caraffa.  
Ore 23,30 (in navigazione): Spuntino di mezzanotte. Menù dietetico a richiesta.

**M/N TARAS SCHEVCHENKO CARATTERISTICHE GENERALI**

La M/N Taras Schevchenko è un transatlantico ben noto ai crocieristi italiani che ne hanno potuto apprezzare le qualità in numerose occasioni. Tutte le cabine sono esterne con oblò o finestra, lavabo, telefono, filodiffusione ed aria condizionata. La GIVER VIAGGI propone queste crociere con la propria organizzazione a bordo e con staff turistico ed artistico italiano. Stazza lorda 20.000 tonnellate; anno di costruzione 1966; ristrutturata nel 1970 e rinnovata nel 1988. Lunghezza mt. 176 • Velocità nodi 20 • Passeggeri 700 • 3 Ristoranti • 6 Bar • Sala Feste • Night Club • Nastroteca • 3 Piscine (di cui 1 coperta) • Sauna • Cinema • Negozi  
Uso Singola - Possibilità di utilizzare alcune cabine doppie a letti sovrapposti come singole, pagando un supplemento del 30% sulla quota esclusa la categoria SP.  
Uso tripla - Possibilità di utilizzare alcune cabine quaduple come triple (escluse le cabine di cat. SP) pagando un supplemento del 20% sulla quota.  
Riduzione ragazzi - Fino a 12 anni: riduzione 50% (in cabine a 3 o 4 letti escluse le cabine di cat. SP) massimo 2 ragazzi ogni 2 adulti. Possibilità di utilizzare terzo letto nel salottino della cat. C pagando il 50% della quota.  
Sistemazione ragazzi - Tutte le cabine ad eccezione delle Cat. F e C sono dotate di divano utilizzabile da ragazzi di altezza non superiore a mt. 1,50 ed inferiori a 12 anni con riduzione della quota del 50%.  
Speciali sposi - Per gli sposi in viaggio di nozze è previsto uno sconto del 5% sulla quota base di partecipazione. Una Copia del certificato di matrimonio dovrà essere inviata alla società organizzatrice. L'offerta è valida per i viaggi di nozze che verranno effettuati entro 30 gg. dalla data di matrimonio.